

## Índice

Informações gerais	4
Download do ficheiro de atualização	5
Acesso à BMW i Wallbox Connect	6
Acesso através da rede doméstica	6
Acesso através do hotspot da Wallbox	7
Login	8
Atualização de firmware	9

## Ficha técnica

Bayerische Motorenwerke Aktiengesellschaft

Munique, Alemanha

[www.bmw.com](http://www.bmw.com)

Tradução do manual de atualização original

Copyright ©2019 BMW AG Munique

Esta documentação inclui informações protegidas por direitos de autor. Salvaguardam-se todos os direitos, em particular, o direito de reprodução e de divulgação. Nenhuma parte desta documentação pode ser reproduzida, seja de que forma for (fotocópia, digitalização ou qualquer outro processo), ou processada, duplicada ou divulgada mediante recurso a sistemas eletrônicos, sem autorização por escrito da Bayerische Motorenwerke Aktiengesellschaft.

As infrações estão sujeitas a indenizações.

## Notas sobre este manual

Este manual deve ser guardado durante o tempo de vida do produto.

Leia cuidadosamente estas instruções e observe o equipamento para se familiarizar com o mesmo, antes de executar a atualização. As seguintes mensagens especiais poderão ser apresentadas nesta documentação ou no equipamento para alertar para a existência de eventuais perigos ou para remeter para informações que explicam ou simplificam um processo.

O manual de instruções deve ser utilizado para consultar o funcionamento e as explicações de erros da Wallbox. Utilize o manual de instalação para efetuar a montagem, o armazenamento e o transporte da Wallbox.

## Símbolos utilizados

Encontra informações e avisos sobre possíveis perigos em várias passagens do manual. Os símbolos utilizados têm o seguinte significado:



### AVISO

Significa que podem ocorrer ferimentos graves ou mesmo a morte se as respetivas medidas de precaução não forem respeitadas. ◀



### CUIDADO

Significa que podem ocorrer danos materiais ou ferimentos ligeiros se as respetivas medidas de precaução não forem respeitadas. ◀



### ATENÇÃO

Significa que podem ocorrer danos materiais se as respetivas medidas de precaução não forem respeitadas. ◀



### Nota

Alerta para procedimentos que não constituem qualquer risco de ferimentos. ◀

# Informações gerais

Este manual disponibiliza-lhe as informações necessárias para realizar a atualização do firmware de uma Wallbox com um ficheiro de atualização.

Este manual é válido para os dispositivos do tipo:

- ▷ BMW i Wallbox Connect: referência 61 90 2 420 912
- ▷ BMW i Wallbox Connect: referência 61 90 2 420 916
- ▷ Módulo de comunicação BMW i (em combinação com a BMW i Wallbox Plus): referência 61 90 2 420 908



## Nota

Respeite as instruções de manuseamento e as indicações de segurança no manual de instalação da Wallbox.

Uma atualização de firmware requer uma nova programação dos cartões RFID se a opção RFID estiver instalada. ◀

## Download do ficheiro de atualização

O ficheiro de atualização está disponível na seguinte página web:

<https://charging.bmwgroup.com/web/wbdoc/wallbox-connect>

Nesta página web, encontra também a versão atual do manual de instruções e de instalação, bem como outras informações sobre a BMW i Wallbox Connect.

1. Descarregue o ficheiro zip e guarde-o no seu computador portátil ou PC.
2. Descompacte o ficheiro zip.
3. Guarde o ficheiro de atualização nele contido (identificável através da extensão do ficheiro **.keb**) num diretório à sua escolha.

# Acesso à BMW i Wallbox Connect

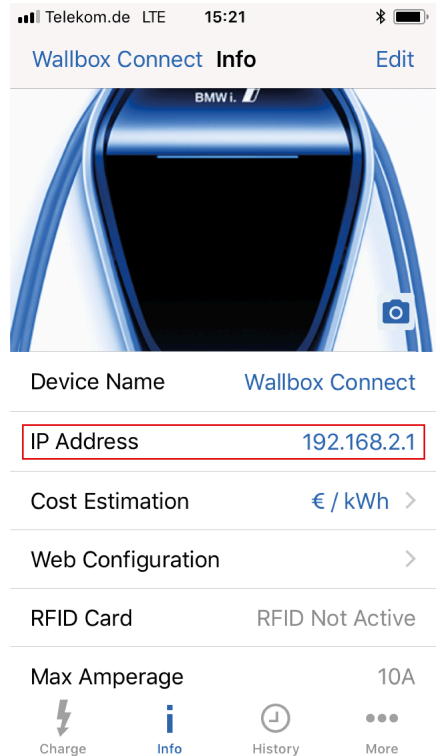
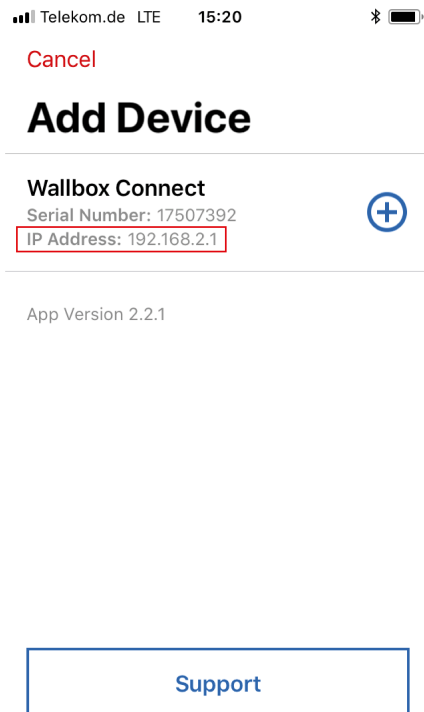
## Acesso através da rede doméstica

Se a sua BMW i Wallbox Connect estiver conectada à sua rede doméstica, utilize o acesso através do dispositivo para o qual descarregou o ficheiro de atualização.

1. Introduza o endereço IP da sua BMW i Wallbox Connect na linha de endereço do seu browser.

Se não souber qual o endereço IP da sua BMW i Wallbox Connect, pode consultá-lo nos seguintes locais:

- ▷ Na lista dos dispositivos conectados ao seu router. Para mais informações, consulte o manual de utilização do seu router.
- ▷ No ecrã inicial da BMW i V App ou no separador **Info**.  
Encontra outras informações sobre a BMW iV App na seguinte página web:  
<https://charging.bmwgroup.com/web/wbdoc/bmw-iv-app>



## Acesso através do hotspot da Wallbox

Se a sua BMW i Wallbox Connect não estiver conectada à sua rede doméstica, também pode aceder ao dispositivo através do hotspot da Wallbox.

O hotspot da Wallbox tem um alcance limitado e poderá não ser acessível a partir do interior de sua casa. O hotspot da Wallbox é uma rede padrão de 2,4 GHz à qual é possível aceder a partir de qualquer computador portátil convencional.

Nas predefinições SSID do hotspot da Wallbox, o nome da rede corresponde ao número de série do dispositivo.



Nota

Encontra mais informações sobre o hotspot da Wallbox no manual de instruções da BMW i Wallbox Connect ◀

1. Introduza **http://11.0.0.1** na linha de endereço do seu browser.



Nota

O endereço IP **http://11.0.0.1** só é válido para a **versão de lançamento 1.1.8**.

Se já tiver efetuado uma atualização do software do seu dispositivo, utilize **http://192.168.2.1** ◀

# Login

Após a introdução do endereço IP, abre-se a janela de login da BMW i Wallbox Connect.



1. Introduza o nome de utilizador e a palavra-passe.

Login

Username:

Password:

Login

[Forgot your password?](#)

Wallbox Configuration Information	
Ethernet MAC:	00:60:B5:01:02:03
WLAN MAC:	00:01:02:03:04:05
WLAN AP IP-Address:	192.168.1.1
Default SSID:	16716845
Default WLAN password:	y(qwast9-5xt
WebUI default username:	admin
WebUI default password:	16716845
Password Recovery:	x!@Cy7jeQb65LD8New5wCtU7ToCU-3
RFID-1 W:01020304	RFID-2 R:01020304
RFID-3 G:01020304	RFID-4 B:01020304

Encontra os valores padrão na etiqueta de configuração fornecida juntamente com o dispositivo.



Nota

Se ocorrerem problemas de login, reinicie o dispositivo e tente novamente. ◀



Type	Serial	IP Address	MAC Address	State
WALLBOX	17177487	LAN: 192.168.12.100 WLAN: WIP: N/A	LAN: 00.80.B5.35.AF.E0 WLAN: WIP: N/A	Suspended

Component	Version
PDC	3.08.7
CPM	4.11.8
KEEP	5.0.0
OS	1.1.0
WEBUI	1.1.1

1. No menu principal **System**, selecione o ponto **Software Update**.

2. Clique em **Choose a file**.

3. Selecione o ficheiro com a extensão **.keb**.

4. Clique em **Upload and Install**.

5. Confirme a instalação da atualização com **OK**.

Component	Version
PDC	3.08.7
CPM	4.11.8
KEEP	5.0.0
OS	1.1.0
WEBUI	1.1.1

O ficheiro é carregado para a sua BMW i Wallbox através da sua rede.



## Nota

Não interrompa a ligação entre o seu dispositivo e a rede ou o browser, pois o processo de carregamento não pode ser interrompido para que a atualização seja concluída com sucesso. ◀

- ✓ Após um carregamento bem-sucedido do ficheiro de atualização, a atualização é iniciada automaticamente.

- Desconecte o seu dispositivo da rede e feche o browser.
- Aguarde que o processo de carregamento seja concluído com sucesso e verifique o funcionamento da BMW i Wallbox Connect.

Installing update, please wait a few minutes ... (1253 sec.)



Setup is preparing the update files. Please wait ...

Please do not unplug the power or reset/restart until the update is finished.

Dependendo da extensão e das funções abrangidas pela atualização, a duração da atualização também pode demorar uma hora ou mais.



## Nota

Tenha em atenção os seguintes pontos durante a atualização:

- ▷ O módulo de comunicação pode ser reiniciado várias vezes durante a atualização. Este reinício pode ser visível, por exemplo, no ícone de ligação, na parte frontal da caixa.
- ▷ Durante a atualização, não é possível carregar o veículo.
- ▷ Durante a atualização, o LED de estado acende a **cor de laranja**.
- ▷ Indicações diferentes e visíveis por breves instantes, p. ex., LED de estado intermitente a **azul/vermelho**, são igualmente possíveis. ◀

**Software Update**

Update check requires the transmission of your IP-address to an external server.

Release Version: 1.4.2

Component	Version
PDC	3.9.17
CPM	4.14.1
KEEP	5.1.0
OS	1.6.1
WEBUI	1.6.1

Após uma conclusão bem-sucedida do processo de atualização, a sua BMW i Wallbox apresentará a nova versão de software.

A disponibilidade de novas atualizações pode ser verificada através da opção **Check for Updates** na sua BMW i Wallbox Connect quando esta estiver ligada à internet.